

Séance ordinaire du 12 juillet 2022

Le comité exécutif de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire le mardi douze juillet deux mille vingt-deux à neuf heures trente-cinq, par visioconférence.

Sont présents: les membres du comité exécutif Serge Côté, Isabelle Demers, Brigitte Duchesneau, Guy Dumoulin et Amélie Landry, formant quorum sous la présidence du président Gilles Lehouillier.

Assistent à la séance : Christian Tanguay, directeur général par intérim, Luc De la Durantaye, directeur général adjoint – services de proximité, Johanne Lapointe, directrice du Bureau de la mairie, et Marlyne Turgeon, greffière.

CE-2022-07-53

Adoption de l'ordre du jour

Il est résolu d'adopter l'ordre du jour de la séance du comité exécutif du 12 juillet 2022.

CE-2022-07-54

Nomination à un poste d'adjointe administrative à la Direction de la vie communautaire

[Document d'aide à la décision GCH-2022-078](#)

Il est résolu de nommer madame Amandine Gouret au poste d'adjointe administrative à la Direction de la vie communautaire, classe 2, échelon 1, et ce, en application du *Protocole de conditions de travail des cadres*.

CE-2022-07-55

Dépôt de la liste des embauches et mouvements de main-d'œuvre pour la période du 1^{er} au 31 mai 2022

[Document d'aide à la décision GCH-2022-079](#)

La liste des embauches et mouvement de main-d'œuvre pour la période du 1^{er} au 31 mai 2022, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision GCH-2022-079, est déposée, à titre d'information.

CE-2022-07-56

Rapport de la consultation publique sur le projet de Plan de gestion des matières résiduelles 2022-2029 et du projet de Plan de gestion des matières résiduelles révisé

[Document d'aide à la décision ENV-MR-2022-007](#)

Le *Rapport de la consultation publique sur le projet de Plan de gestion des matières résiduelles 2022-2029 et du projet de Plan de gestion des matières résiduelles révisé* est déposé, à titre d'information.

Il est résolu de déposer ce rapport à une prochaine séance du conseil de la Ville.

CE-2022-07-57

Financement de la dépense relative aux travaux correctifs au réseau pluvial (secteur Saint-Jean-Chrysostome)

[Document d'aide à la décision GEN-RPI-2022-008](#)

Il est résolu de financer la dépense relative aux travaux correctifs au réseau pluvial (secteur Saint-Jean-Chrysostome) au montant maximum de 200 000 \$, à même le règlement d'emprunt RV-2021-20-88.

CE-2022-07-58

Contrat de service à intervenir avec la Corporation de développement communautaire de Lévis concernant la gestion, la réalisation et le suivi du *Programme de soutien aux initiatives citoyennes*

[Document d'aide à la décision DVC-DSC-2022-020](#)

Il est résolu de conclure le contrat de service à intervenir avec la Corporation de développement communautaire de Lévis, concernant la gestion, la réalisation et le suivi du *Programme de soutien aux initiatives citoyennes*, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DVC-DSC-2022-020, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

CE-2022-07-59

Affectation de la réserve financière pour le financement de dépenses relatives à la réalisation du *Plan d'action de la Politique de développement social et communautaire* et aide financière à la Maison de la famille Rive Sud, au Centre de la petite enfance de la Chaudière et au Tremplin, centre pour personnes immigrantes et leurs familles

[Document d'aide à la décision DVC-DSC-2022-025](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'affecter un montant de 11 895 \$ provenant de la réserve pour le financement de dépenses relatives à la réalisation du *Plan d'action de la Politique de développement social et communautaire*, tel qu'il est mentionné à la fiche de prise de décision DVC-DSC-2022-025.

Il est également résolu d'accorder une aide financière de 7 465 \$ à la Maison de la famille Rive-Sud, de 2 430 \$ au Centre de la petite enfance de la Chaudière et de 2 000 \$ au Tremplin, centre pour personnes immigrantes et leurs familles, ces sommes totalisent un montant de 11 895 \$, et ce, pour le maintien de leur activité auprès de la population lévisienne.

CE-2022-07-60

Financement de la dépense relative à la réalisation du projet de création de zones d'ombrages au Quai Paquet

[Document d'aide à la décision DVC-SPO-2022-006](#)

Il est résolu de financer la dépense relative à la réalisation du projet de création de zones d'ombrages au Quai Paquet au montant maximum de 85 000 \$, à même le règlement d'emprunt RV-2021-20-89.

CE-2022-07-61

Crédits additionnels pour la location d'heures au Centre socio-culturel et sportif St-Étienne inc.

[Document d'aide à la décision DVC-SPO-2022-027](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'accorder les crédits additionnels au montant de 138 401,16 \$, taxes incluses, concernant la location de 500 heures supplémentaires au Centre socio-culturel et sportif St-Étienne inc., pour la saison 2022-2023, soit de juin 2022 à mai 2023, et des crédits additionnels pour les saisons subséquentes.

CE-2022-07-62

Dépôt du compte rendu de la rencontre du comité du développement économique, de la main-d'œuvre et de la revitalisation du 4 mai 2022

[Document d'aide à la décision DEV-2022-084](#)

Le compte rendu de la rencontre du comité du développement économique, de la main-d'œuvre et de la revitalisation du 4 mai 2022, est déposé, à titre d'information.

CE-2022-07-63**Contrat de service à intervenir avec Les créations pyro concernant la présentation de spectacles de pyrotechnie**[Document d'aide à la décision DEV-2022-089](#)

Il est résolu de conclure rétroactivement le contrat de service à intervenir avec Les créations pyro, concernant la présentation de spectacles de pyrotechnie, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEV-2022-089, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

CE-2022-07-64**Entente relative à des travaux municipaux à intervenir avec monsieur Mathieu Fortier pour le prolongement de réseau dans la rue Létourneau (secteur Lévis)**[Document d'aide à la décision BP-2022-011](#)

Il est résolu de conclure l'entente à intervenir avec monsieur Mathieu Fortier pour la réalisation de travaux municipaux sur la rue Létourneau (secteur Lévis), telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision BP-2022-011, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

CE-2022-07-65**Modification de la résolution CE-2022-06-38 « Attribution du contrat pour les travaux de rénovation des accès du Centre administratif de Lévis situé au 1, Place Chamberland (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) et décret de travaux et abrogation de la résolution CE-2022-05-92 « Attribution du contrat pour les travaux de rénovation des accès du Centre administratif de Lévis et décret de travaux » »**[Document d'aide à la décision APP-2022-077-R-2](#)

Il est résolu de modifier la résolution CE-2022-06-38 « Attribution du contrat pour les travaux de rénovation des accès du Centre administratif de Lévis situé au 1, Place Chamberland (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) et décret de travaux et abrogation de la résolution CE-2022-05-92 « Attribution du contrat pour les travaux de rénovation des accès du Centre administratif de Lévis et décret de travaux » » par la suppression au premier alinéa des mots « pour une durée de trois ans, ».

CE-2022-07-66**Attribution du contrat pour l'aménagement d'un habitat compensatoire pour le poisson et décret de travaux**[Document d'aide à la décision APP-2022-079](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour l'aménagement d'un habitat compensatoire pour le poisson (appel d'offres 2022-50-23), à Maxi-paysage inc., pour une dépense estimée à 166 165 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission, et de décréter ces travaux.

CE-2022-07-67**Attribution du contrat pour la réfection du collecteur d'égout pluvial des rues Saint-Omer, Saint-Laurent et Fraser (phase 1), décret des travaux et financement afférent de la dépense additionnelle**[Document d'aide à la décision APP-2022-110](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour la réfection du collecteur d'égout pluvial des rues Saint-Omer, Saint-Laurent et Fraser (phase 1) (appel d'offres 2022-50-55), à Charles-Auguste Fortier inc., pour une dépense estimée à 10 327 340 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission, et de décréter ces travaux.

Il est également résolu de financer la dépense additionnelle relative à ces travaux, telle qu'elle est mentionnée à la fiche de prise de décision APP-2022-110, au montant maximum de 5 030 000 \$, à même les règlements d'emprunt RV-2021-20-88 et RV-2022-21-76.

CE-2022-07-68**Contrat de service à intervenir avec le Groupe (3R) plus inc. (Écolivres) et aide financière à cet organisme**[Document d'aide à la décision APP-2022-118](#)

Il est résolu de conclure le contrat de service à intervenir avec Groupe (3R) plus inc. (Écolivres), concernant la collecte, le transport et l'entreposage des livres usagés provenant des bibliothèques municipales, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision APP-2022-118, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

Il est également résolu de recommander au conseil de la Ville d'accorder une aide financière de 20 000 \$ par année, pour les années 2023, 2024 et 2025 à Groupe (3R) plus inc. (Écolivres), et ce, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2022-07-69**Entente de service à intervenir avec le Service national des sauveteurs inc. concernant le programme de cours de natation**[Document d'aide à la décision APP-2022-130](#)

Il est résolu de conclure l'entente de service à intervenir avec le Service national des Sauveteurs inc., concernant le programme de cours de natation, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision APP-2022-130, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

CE-2022-07-70**Attribution du contrat pour les services professionnels relatifs à la mise à jour des fiches d'inventaire des bâtiments de grande valeur patrimoniale**[Document d'aide à la décision APP-2022-133](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour les services professionnels relatifs à la

mise à jour des fiches d'inventaire des bâtiments de grande valeur patrimoniale (appel d'offres 2022-55-65), à Bergeron Gagnon inc., pour une dépense estimée à 95 737,49 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission.

CE-2022-07-71

Attribution du contrat pour les travaux de réfection de l'escalier de la rue du Collège (secteur Saint-Romuald), décret de travaux et financement afférent

[Document d'aide à la décision APP-2022-134](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour les travaux de réfection de l'escalier de la rue du Collège (secteur Saint-Romuald) (appel d'offres 2022-50-78), à Les constructions Bé-con inc., pour une dépense estimée à 161 500 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission, et de décréter ces travaux.

Il est également résolu de financer la dépense additionnelle relative à ces travaux au montant maximum de 130 000 \$, à même le règlement d'emprunt RV-2022-21-74.

CE-2022-07-72

Option de renouvellement du contrat pour la fourniture de services professionnels d'experts en sinistre

[Document d'aide à la décision APP-2022-140](#)

Il est résolu d'exercer la quatrième option de renouvellement d'une année prévue au contrat pour la fourniture de services professionnels d'experts en sinistre, attribué par la résolution CE-2018-10-46, pour une dépense estimée à 126 900 \$, avant TPS et TVQ, le tout conformément aux conditions de l'appel d'offres 2018-55-43 et à la soumission produite par l'adjudicataire.

CE-2022-07-73

Modification du contrat pour l'entretien ménager du Complexe aquatique et multifonctionnel

[Document d'aide à la décision APP-2022-142](#)

Il est résolu de modifier le contrat pour l'entretien ménager du Complexe aquatique et multifonctionnel (appel d'offres 2021-55-28), attribué par la résolution CE-2021-05-01, au montant de 45 000 \$, avant TPS et TVQ, étant donné que cette modification constitue un accessoire au contrat attribué et elle ne change pas la nature de celui-ci, suivant les motifs contenus en annexe à la fiche de prise de décision APP-2022-142.

CE-2022-07-74

Modification du contrat pour le remplacement de la chaudière à l'huile et l'ajout de ventilation au chalet du parc de la Rivière

[Document d'aide à la décision APP-2022-143](#)

Il est résolu de modifier le contrat pour le remplacement de la chaudière à l'huile et l'ajout de ventilation au chalet du parc de la Rivière (appel d'offres 2021-50-44), attribué par la résolution CE-2021-06-77, au montant de 6 736,71 \$, avant

TPS et TVQ, étant donné que cette modification constitue un accessoire au contrat attribué et elle ne change pas la nature de celui-ci, suivant les motifs contenus en annexe à la fiche de prise de décision APP-2022-143.

CE-2022-07-75

Modification du contrat de services professionnels en ingénierie pour la réfection des filtres et le remplacement du système d’ozonation à l’usine de production d’eau potable (secteur Saint-Romuald)

[Document d’aide à la décision APP-2022-144](#)

Il est résolu de modifier le contrat de services professionnels en ingénierie pour la réfection des filtres et le remplacement du système d’ozonation à l’usine de production d’eau potable (secteur Saint-Romuald) (appel d’offres 2019-55-76), attribué par la résolution CE-2019-11-88, au montant de 15 000 \$, avant TPS et TVQ, étant donné que cette modification constitue un accessoire au contrat attribué et elle ne change pas la nature de celui-ci, suivant les motifs contenus en annexe à la fiche de prise de décision APP-2022-144.

CE-2022-07-76

Rejet des soumissions pour les services professionnels en ingénierie relatifs à la surveillance des travaux pour la réfection du collecteur d’égout pluvial des rues Saint-Omer, Saint-Laurent et Fraser (secteur Lévis)

[Document d’aide à la décision APP-2022-146](#)

Il est résolu de rejeter à toutes fins que de droits les soumissions reçues le 2 juin 2022 pour les services professionnels en ingénierie relatifs à la surveillance des travaux pour la réfection du collecteur d’égout pluvial des rues Saint-Omer, Saint-Laurent et Fraser (secteur Lévis) (appel d’offres 2022-55-68), pour les motifs mentionnés à la fiche de prise de décision APP-2022-146.

CE-2022-07-77

Financement de la dépense additionnelle, attribution du contrat pour les travaux de construction relatifs au remplacement d’une conduite pluviale sur le Chemin du Sault (secteur Saint-Romuald) et décret de travaux

[Document d’aide à la décision APP-2022-137](#)

Il est résolu de financer la dépense additionnelle pour les travaux de construction relatifs au remplacement d’une conduite pluviale sur le chemin du Sault (secteur Saint-Romuald) au montant maximum de 430 000 \$, à même le règlement d’emprunt RV-2022-21-76.

Il est également résolu d’attribuer ce contrat (appel d’offres 2022-50-90), à Les constructions Edguy inc., pour une dépense estimée à 528 484 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission, et de décréter ces travaux.

CE-2022-07-78

Attribution du contrat pour les travaux de réaménagement de la rue de Bernières (phase 1) et décret de travaux

[Document d'aide à la décision APP-2022-147](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour les travaux de réaménagement de la rue de Bernières (phase 1) (appel d'offres 2022-50-76), à Construction B.M.L., division de Sintra inc., pour une dépense estimée à 5 040 000 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission, et de décréter ces travaux.

CE-2022-07-79

Attribution du contrat pour la réfection des infrastructures municipales des rues Vigie à Dorval (secteur Lévis) et décret de travaux

[Document d'aide à la décision APP-2022-148](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour la réfection des infrastructures municipales des rues Vigie à Dorval (secteur Lévis) (appel d'offres 2022-50-64), à Allen entrepreneur général inc., pour une dépense estimée à 3 865 000 \$, avant TPS et TVQ, pour une durée d'un an, conformément au devis et à sa soumission, et de décréter ces travaux.

CE-2022-07-80

Attribution du contrat pour les services professionnels en architecture de paysage pour le nouveau plan directeur des parcs et espaces verts ainsi que des équipements récréatifs et sportifs

[Document d'aide à la décision APP-2022-151](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour les services professionnels en architecture de paysage pour le nouveau plan directeur des parcs et espaces verts ainsi que des équipements récréatifs et sportifs (appel d'offres 2022-55-80), à BC2 groupe conseil inc., pour une dépense estimée à 151 690 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission.

CE-2022-07-81

Aides financières au bénéfice d'organismes de la communauté

[Document d'aide à la décision GRE-2022-063](#)

Il est résolu d'accorder les aides financières aux organismes de la communauté, telles qu'elles sont indiquées en annexe à la fiche de prise de décision GRE-2022-063, pour le maintien de leurs activités auprès de la population lévisienne.

CE-2022-07-82

Nomination de contremaîtres en entretien des infrastructures à la Direction de l'entretien des infrastructures

[Document d'aide à la décision GCH-2022-083](#)

Il est résolu de nommer aux postes de contremaîtres en entretien des infrastructures à la Direction de l'entretien des infrastructures, les personnes suivantes :

- monsieur Mikael Bergeron, classe 3, échelon 7;
- monsieur Étienne Casgrain, classe 3, échelon 10;

et ce, en application du *Protocole de conditions de travail des cadres*.

CE-2022-07-83

Financement de la dépense relative aux travaux du projet de réfection des blocs sanitaires et des fenêtres à La maison des aînés (phase 1)

[Document d'aide à la décision GEN-RPBA-2022-013](#)

Il est résolu de financer la dépense relative aux travaux du projet de réfection des blocs sanitaires et des fenêtres à La maison des aînés (phase 1) au montant maximum de 578 000 \$, à même le règlement d'emprunt RV-2022-21-74.

CE-2022-07-84

Financement de la dépense additionnelle relative aux travaux de rénovation des accès (perron, escaliers, trottoirs) au centre administratif de Lévis situé au 1, Place Chamberland (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon)

[Document d'aide à la décision GEN-RPBA-2022-014](#)

Il est résolu de financer la dépense additionnelle relative aux travaux de rénovation des accès (perron, escaliers, trottoirs) au centre administratif de Lévis situé au 1, Place Chamberland (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) au montant maximum de 30 000 \$, à même le règlement d'emprunt RV-2021-20-92.

CE-2022-07-85

Financement de la dépense additionnelle, attribution du contrat pour les travaux de réfection des façades du Centre culturel Jean-Gosselin situé au 3315, avenue des Églises (secteur Charny) et décret de travaux

[Document d'aide à la décision APP-2022-132](#)

Il est résolu de financer la dépense additionnelle relative aux travaux de réfection des façades du Centre culturel Jean-Gosselin situé au 3315, avenue des Églises (secteur Charny), telle qu'elle est décrite à la fiche de prise de décision APP-2022-132, au montant maximum de 225 000 \$, à même les règlements d'emprunt RV-2020-19-96 et RV-2021-20-92.

Il est également résolu d'attribuer ce contrat (appel d'offres 2022-50-69), à Action estimation inc., pour une dépense estimée à 333 500 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission, et de décréter ces travaux.

CE-2022-07-86

Attribution du contrat pour les travaux de démolition et de reconstruction de la piscine du parc de la Rivière et décret de travaux

[Document d'aide à la décision APP-2022-136](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour les travaux de démolition et de reconstruction de la piscine du parc de la Rivière (appel d'offres 2022-50-73), à Cimota inc., pour une dépense de 919 300 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission, et de décréter ces travaux.

CE-2022-07-87**Attribution du contrat pour la fourniture de camionnettes à cabine simple 4x4 avec caisse de 2,4 mètres**[Document d'aide à la décision APP-2022-150](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour la fourniture de camionnettes à cabine simple 4x4 avec caisse de 2,4 mètres (appel d'offres 2022-50-91), à JL Desjardins Chevrolet Buick GMC Cadillac Lévis ltée, pour une dépense de 125 945,70 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission.

CE-2022-07-88**Aides financières au bénéfice d'organismes de la communauté**[Document d'aide à la décision GRE-2022-064](#)

Il est résolu d'accorder les aides financières aux organismes de la communauté, telles qu'elles sont indiquées en annexe à la fiche de prise de décision GRE-2022-064, pour le maintien de leurs activités auprès de la population lévisienne.

CE-2022-07-89**Levée de la séance**

La séance est levée à 11 h 27.

Gilles Lehouillier, président
du comité exécutif

Marlyne Turgeon, secrétaire
du comité exécutif
